

Palatul Cultural  
Arad

Director: Miksa Kusa

Grupul de tip. de Ion, Răușă

**ABONAMENTE:**

Pe un an — — — — — Lei 200.—  
Pentru instituții și fabrici — — — — — Lei 1000.—  
Pentru strelnătate — — — — — Lei 1000.—

ORGAN SAPTAMĂNAL DE ȘTIRI ȘI INFORMAȚIUNI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA  
TIMIȘOARA Cetate: P. Sf. George 2  
ARAD: STR. MOISE NICOARĂ 1, et 1.  
LUGOJ, STRADA BOCSEI No. 8.  
Telefonul Redacției (Arad): 154

## Situația.

În centura Bucureștilor, — politică de partid și chestie constituțională.

Dincolo de centura Bucureștilor, — mizeria și neputința de a ieși dintr-o situație deplorabilă. Lipsa de bani, camăta, impozitele și inchiziția fiscală au stors ultima picătură de sânge din organismul economic al nației și din forța fizică a individului.

Camera, reprezentantă a națiunii, discută . . . legea teatrelor și mai are în vedere 12000 de articole din alte 20 de legi, care n'au nimic aface cu lecuierea cancerului, de care suferă națiunea întreagă.

Curios lucru!

Un partid născut din masse, ridicat la putere prin aceste masse, — să uite total de ele și, ca un grup de neofiți ai politicii, să creadă că singura acțiune de partid și de stat este legiferarea!

Guvernul, al cărui președinte este în permanență absent dela Camera, se ocupă și el de . . . remaniere. În locul Tandei, să vie Manda!

E trist și dezolant. Oare poporul român în clipele de față, — clipe de amenințare tragică — nu are destule elemente conștiente în partide și în afară de partide, care — strângându-se la un loc și sacrificând orice ambiție și amor propriu — să dea țării conducerea cerută de aceste timpuri grele, mai grele decât oricând în istoria noastră?

Sperăm că da.

Să nu fie însă, prea târziu . . .

Dr. N. Lupu.

Cu prețurile în bani numerar puteți cumpăra pe rate 6 și jum. luni cu livretele al Soc. Com. pe acții „CREDIT” la Postăvaria

**J. Schutz**

viz-a-viz cu cafeneaua orășenească

## Jurământul în armata germană

Berlin, (Ceps.) Președintele Reichului Hindenburg a semnat noul regulament care va fi introdus în armata germană. Acest regulament va fi repetat de soldați cel puțin odată pe an. El începe: „Apărarea Reichului este un mijloc de forțe al puterii legale de Stat Voi apăra granițele Reichului german și existența sa față de străinătate și acasă. Reichul german e republică. Jur credință Constituției sale. Apărarea Reichului servește Statului nu partidelor politice. Activitatea politică este interzisă soldaților” etc. Actualul text este o modificare a regulamentului din 1922.

## Nenorocirile dela Moreni

Acum câteva zile s'a împlinit un an dela izbucnirea sinistru-lui foc al sondei No 160 din Moreni. Cu ocazia Tristului jubileu, s'au făcut mari pregătiri pentru stingerea focului, lucrările conduse fiind de către specialistul inginer român, Vasile Lazăr. Tunelurile precum și toate aparatele — făcute cu enorme sacrificii materiale — erau atât de precise, încât uciderea „monstru”-ului dela Moreni s'a luat ca sigură. Minte omenească, cu toate socotelile raționale au fost spulberate de infernalul secret, al naturii, deoarece tocmai atunci, când se încerca-se înăbușirea focului prin conducerea gazelor, vulcanul Morenilor a erupt cu o și mai mare putere, distrugând toate vîetățile și instalațiunile din împrejurime.

Cu ocazia acestui trist jubileu, au fost omorâți doi muncitori și un inginer iar 26 de oameni grav răniți. Se ventilează știrea, că aceasta a fost ultima încercare de localizare a focului și de-acum înainte, Moreni va rămâne în permanentă lumină de ziua.

Pagubele societăților petroli fere nu se pot constata, ele ridicându-se la sute și sute de milioane.

### Cumpărări pe rate de 6 luni

puteți face pelângă prețuri moderate cu libelul „S. A. Strasser Consum” ia casa de modă

Dis a vis cu biserica evanghelică.

#### Licitațiunea obiectelor

amanetate la Muntele de pietate Casa de amanet a orașului Timișoara Cetate, Piața Balaș No. 1. Toate obiectele amanetate, până la data 31 Martie 1930 scadente, și neprelungite până la data 7 Iunie 1930 și anume. Aur, argint, vestminte, lingerie și obiecte de valoare etc. se vor vinde la licitațiune publică, ținută sub controlul autorităților competente Marți la 17 și 18 Iunie 1930 la ora 3 d. a. în localul întreprinderii Piața Balaș No. 1. Prelungiri nu se iau în considerare decât până Sâmbătă la 7 Iunie 1930 la 12 oare a. m.

#### Întrerupere de curent:

Uzină Electrică face cunoscut că Duminică 1 Iunie a. e. trebuind a face reparațiuni la rețeaua de înaltă tensiune, va întrerupe furniza rea curentului electric între orele 7 dimineața și 3 după amiază în Bl. Carol și Bl. Dragalina, Calea Banatului, Calea Saguna, str. Vasile Stroescu, str. Eminescu, str. Bărlău, Piața Avram Iancu și în părțile din jurul Mureșului.

Vorbe adevărate: *Cine știe să sufere total, poate îndrăzni total.* (Vauvenargues)

## Război sfânt contra sovietelor

Londra. (Rador.) „Reuter” anunță din Gharbin că în toată Siberia se întinde cu repeziciune o mișcare fațișă anti-comunistă. Deasemenea, în regiunea dela Răsărit de Volga și în Siberia occidentală, populațiile mahomedane au declarat războiul sfânt contra autorităților sovietice.

Cumpărați ceasuri și bijuterii numai la

**CSÁKY**

Arad, în față cu biserica lutherană (reparații garantate).

AVIZ

ca tre cetățeni ai orașului Timișoara  
Facem cunoscut, ca pe ziua de 23 I. e. am deschis în fostul local a Dl. Katzky, Str. Mercy No 10, vis-a-vis de Directorul Ministerial

## Bodega la Roata lunei

unde se servește în stil a la București. Cu aperitive zilnic proaspete seara gratar special, cu renumiți mititei patriceni, pârjoale și alte multe lunăteți. Cu vinuri speciale le sticle înfundat și vărsat la butoaie, cu bere rece la sticle și păhar.

Prețurile cât se poate de moderate. Serviciu prompt și conștiincios.

Pentru convingere Vă rugăm a ne onora cu visita Dv. căci vom și a vă mulțumi pe deplin bună plăcerea.

Cu deosebită stima

Vermeșan.

**Nicolae Gárdonyi**  
magazinul de specialitate optice

s'a deschis

lângă intrarea Băncii de Păstrare al județului din Arad. Ochelari se execută după rețepțele medicală.

### Vinde cu prețuri ne mai pomenit de ieftin în bani numerar pe rate de 6 și jum. luni „RECORD”

Batist ptr. albituri — — — — — Lei 39	Pânză ptr. hăine baie — — — — — Lei 110	Stofă de modă bărb. — — — — — Lei 235	Stofa de modă engl. 152 cm. lat. — — — — — Lei 995
Delain francez — — — — — Lei 48	Crepella de spălat — — — — — Lei 130	Crep de Chine — — — — — Lei 295	Garnitura de masă și pat — — — — — Lei 1450
Crep marocain — — — — — Lei 97	Mătasa Bemberg — — — — — Lei 140	Plapoanc de Cloth I-a. — — — — — Lei 571	Casă de modă, Arad Str. Eminescu 15.

Stofe pt. domn. și dame, captușeală mătăsuri, trusouri, deposit mare de pânzături, atelier de plapoane Membru de „Credit” S. A.

# UNASUTĂMII

# COCOANE

s'au convins că mătasa de spălat

# IVETTE

este cea mai ieftină  
cea mai frumoasă,  
și din cel mai perfect material!

Este valabil numai cu imprimăția „IVETTE“ pe margini

## Tribuna liberă.

Pentru cele publicate sub rubrica această, redacția nu-și asumă nici o răspundere.

Deșchiderea de pravalia nouă.

Arad, str. Eminescu 20-22. în Pravalia de mezeluri se obține fabricațiile zilnic proaspătă dela fabrică renumită de sötam Sommer et. Theil fost Emil Fritsch et. Co. din Deva.

Am deșchis din nou măcelăria mea la Arad, Bul. Reg. Ferdinand Nr. 31. Carol Zureck.

Cu prețul de bani în numerar puteți cumpără pe rate de 6 1/2 luni cu libelul Credit S.A. Ludovic Goldstein la Casă de modă, Arad, Str. Bratianu No. 2., Palatul Minorităților.

Publicație

Care se vă ține în ziua de 5 Iunie a. c. în Magazin de mica înțeleală la gară Timișoara D. E. la ora 9 din cu care ocazie se vor vinde marfurile cazute în suferința și obiectele gasite.

Puteți cumpără pe rate de 6 luni Fir ptr. covoare Covoare pictate Ciorapi Truson ptr. copii de față cu libelul CONSUM S. A. la firma Weisz si Benjamin

Maculatura se vinde cu prețul extrem ieftin la adm. ziarului.

În rate de 6 luni, puteți cumpără gramfoane, plăci, cărți, note și articole de hârtie cu libelul Consum la firma KERPEL

Cu prețurile în bani numerar puteți cumpără pe rată 6 1/2 luni cu libelul „CREDIT“ S. A. la firma Ackermann si Hübner casă de textilă și modă Arad, Bulevardul Reg. Ferdinand No 25.

Pe rate de 6 1/2 luni puteți cumpără ieftin în bani numerar cu libelul „CREDIT“ S. A. : Cămașe bărbătești, pălăria de pai, cravate de mătasă, gulere tare din Viena, ciorapi, ciorapi de mătasă și flor ptr. dame, ciorapi ptr. copii, pantofi cu talpă de guma din pânză, dresuri de băia, bastoane, și diferite articolele de moda la firma SZÜCS

Arad, Bul. Reg. Ferdinand 63-65. viz-a-viz cu gară de Tramvai. Pentru C.F.R. funcționari reducere 5%

### CONVOCARE.

Toți membrii Cooperativei sunt rugați, ca să ia parte la Adunarea Generală anuală ordinară, ce se va ține la 12. Iunie 1930 ora 15 la Sediul Soc. An. de Asigurări Generale „Agronomul“ cu următoarele

#### Ordine de zi:

1. Deschiderea Adunării și verificarea legalității ei, precum și desemnarea verificatorilor procesului verbal.
  2. Raportul Consiliului de Administrație și Comitetul de Censori asupra gestiunii anul 1929.
  3. Verificarea socotelilor și decizia asupra câștigului anul 1929.
  4. Descărcarea Consiliului de Administrație și Comitetul de Censori.
  5. Complectarea Consiliului de Administrație și alegerea unui nou Comitet de Censori, conform Statutelor.
  6. Eventuale propuneri.
- Propunerilor trebuiesc înaintate în scris și cel puțin cu 8 zile înainte Adunării Generale. Arad, la 31 Maiu 1930.

Cooperativa de Credit a Amploiaților soc. de Asigurare Agronomul Arad. Salgo (ss) Kauten (ss)

—x—

## LUSKÁN

din Timișoara III. str. Tribunal Laurean se fabrică cea mai bună mobilă din tot felul de material Vanzare și contra plată în rate.

Fondat 1870

Porți și uși din fer, Ingrădituri decorative cu împletitura și împletituri de sârmă pentru garduri din sârmă zincată cu prețurile cele mai ieftine la

Fabrica M. Bozsak și fiul S. p. A.

Timișoara II. str. Sanțului No. 10. secția de mobilă fabrică paturi, noptieri, somieri din sârmă, paravane, coșuri de lemne etc. apoi instalațiuni complete pentru Internate, hoteluri și locuințe Prețuri curente gratis.

Telefon 3-88

Curățirea și vopsirea hainelor de primăvară o face în modul cel mai perfect

**HOSPODAR str. Stroescu 13.**

### Ciorapi, haine de baia

vând cu prețuri extrem reduse din cauză depozitului prea grămădit. Cu livretul „CREDIT“ pe rate de 6 și jum. luni, puteți cumpăra fără bani gata. A. Bogyó, Arad, str. Eminescu 13.

Pe rate în prețuri de bani gata

puteți cumpăra cu livretul dela „Consum“ s. a. la firma

## Iosif GLESINGER și fiul

magazin de modă Arad, Str. Meșianu.

Cumpărări pe rate de 6 luni puteți face pe lângă prețuri modeste cu libelul „Consum“ S. A. la salonul de pălării de dame Josefina Arad Str. Bratianu 1.

Doriți a vă îmbracă bine și ieftin? Atunci viniți la

## VARJAS

Magazin de haine bărbătești și pe copii. Arad Str. Meșianu 11. Unde puteți cumpăra haine gată și după măsură pe rate de 6 luni cu libelul „CREDIT“ S. A.

## KREBS

VOBSITOR vobsește, curățește, spală haine de dame și bărbătești. Primește piele de vob-sire. Arad Bul. Reg. Ferdinand 51. și Str. :—: Eminescu 1. Palatul Crucea Albă. :—:

Iară a sosit la Arad un vagon de ghete ieftine! la casă de ghete „Reclam“ mai multe mii de ghete se vinde sub prețul de fabrică, Arad, Str. Meșianu 9.

Ghete de pânză de dame dela Lei **69**

Ghete de copii dela Lei **90**

Pantofi de dame numeri mici dela Lei **120**

Pantofi de modă pt. dame în dif. cul. dela Lei **190**

Pantofi împletite de modă pt. dame dela Lei **360**

Pantofi bărb. alb și sur de pânză dela Lei **260**

Pantofi și Ghete bărbătești dela Lei **380**

Grăbiți-vă de a procura necesitatea până ține stocul ne mai pomenit de ieftin.

**Frizerie**

**Abonamentul**

absolut avantajos și efin.  
Rog sprijinul onor. clientelor

**A. Siclován**

Arad, Str. Brătianu No 9.

**FOTO FESSLER**

Salon de primul rang. Por-  
trete culorate artistic. Specia-  
list în fotografii de copii.

Arad, B. R. Maria 20  
în casa Adalbert Szabó.

**Vihelm Nagy**

oferă specialități de  
postavuri din străinătate. — Mun-  
că excelentă, pe lângă prețuri so-  
lide. — Arad, str. Eminescu No. 4  
în edificiul Băncii Goldschmidt.

Postavuri engleze se găsesc  
în cel mai mare asortiment și cel mai  
ieftin la

**Rabong & Schneider**

Timișoara I. Piața Sft. Gheorghe  
Palatul Episcopul.

Primesc repararea specială a  
orice fel de oroloage, pe lângă  
garanță și preț redus. Repararea  
specială a ceasornicelor anuale.

**Ioan Morariu**

ceasornicar Timișoara II. Calea Buzia-  
șului 11.

**Grisette** mătasa de s palat  
lățimea 80 cm L.  
84.— la Bazarul POPULAR Timișo-  
ara, str. Corvin Matei Nr. 4.

**Nagy, Iăcătuș**

de arte și instalator de apaducte  
Timișoara, Str Eugen de Savoya 1  
Confectionează grilajuri de fier  
și mașini de gătit. Primește tot  
felul de lucrări în bransă și re-  
parări pe prețuri reduse.

MOBILE EFTINE din deposit af-  
lați oricând la atelierul lui

**R. WINKLER**

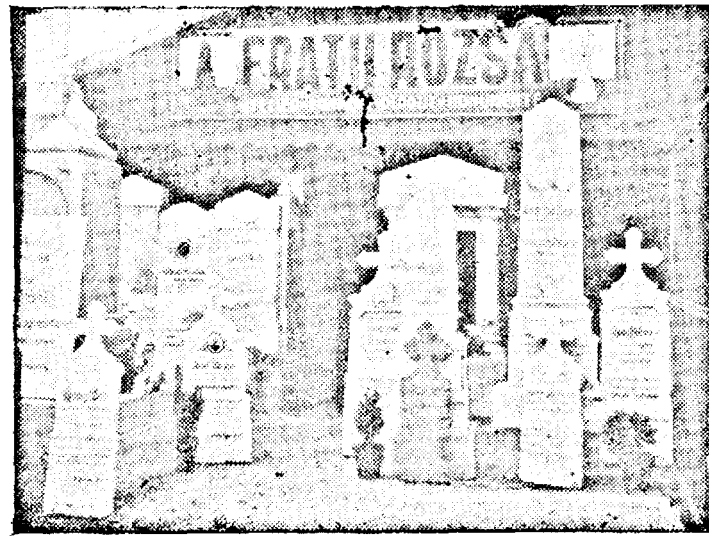
Timișoara, Calea Buziașului 12. Ultima  
oprire a Electrului Nr. 2.  
306 Vinde și în rate.

**Moskovitz**

membri al S. „Credit”  
în palatul Teatrului Arad.

**STEFAN LASZLO**

mecanic și electrotehnic.  
Timișoară-Fabric, Str. 3 August Nr  
Un dormitor din cireș și altul din fag  
artistic executate urgent de vânzare  
**Ioan Lunca,**  
Timișoara III. str. Tribunal Laurianu 8



**Frații Rózsa**

Arad

Bul. Reg. Ferdi-  
nand No. 35.

Atelier de pi-  
etrărie și de-  
pozit de mo-  
numente.

Mare asortiment  
demarmoră. Pre-  
țuri reduse.

Haine de pri-  
măvară vopseș-  
te și curățate

**A. Knapp**

Str. Episcopul  
Radu 10  
Str. Brătianu  
11.

**Doamna mea!** Nu găsiți acasă, incomod și mai  
costisitor decât la restaurantul  
„CRUCEA ALBĂ” din Arad, unde cu lei 40.— găsiți un prânz  
sau cină de primul rang.

Mare asortiment de Biciclete, can-  
delabre, și materiale pentru in-  
stalațiuni electrice se pot procura la

**Ludovic Pálinkás**

Arad Palatul Ortutay.

**MOBILE în RATE** Pe lângă condițiuni  
de plată favorabile,

în preț de **GARAI** Arad, Piața Avram Iancu 10.  
Atențiune la adresă!

Haine de primăvară, pardesiuri: curățate și vopsește

**Müller I. și fiul Arad,**

Str. Brătianu No. 7. Calea Banatului 6.

**Metale brute** cositor engl. Antium, plumb Zinc,  
Aluminium, Aramă etc. Metal alb: „Amsterdam”  
10%—83% Demi fabricate din metal: Tablă, țevi, bare  
și sârmă de Aramă, alamă și aluminium.

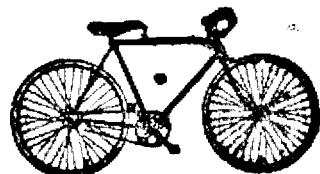
Tablă albă și tablă de zinc. Ing. A. Iacobi și Co.  
Intreprindere tehnice S.A.R. Timișoara, IV. Str. Tudor Vladimirescu 24.

Cel mai sigur mijloc pentru stărpirea peronosporei și a  
a orice fel de insecte vătămătoare (moli, etc.) servește

**NOSPRASEN**

mixtură de piatră vânăta și arsenic preparată în fabrică.  
Contra făinei de carii cel mai sigur efect îl are S O L B A R  
De vânzare la: Carol Feszler în Măderat, Asociația eco-  
nomilor în Arad, Paul Erdős, bacanie, Arad.

**Cu prețuri noastre ieftine provocăm mirarea publicului!**



Prin reprezentanța de mai multe fabrici au so-  
sit mai multe vagoane de biciclete: „Göricker”  
„Dürkopf” „Kayser” „Waffenrad” „Steyer”  
„Naumann” „Brennabor” „Bastert” „Krun  
Standard” „Hossia” „H. S. F.” Biciclete de  
cursa și turism. Condițiuni favorabile de rate.  
În accesorii depozit bogat.

**Sigismund HAMMER și fiul**

Arad Bul. Reg. Ferdinand 27.

PE RATE DE 6 LUNI: Măsurul și dife-  
rite articole de modă cel mai efin la

**I. EISELE**

MEMBRU DE „CREDIT” S. A.  
ARAD STRADA METIANU

„Mateine” lichid stărpitor de  
ploșnițe omoare și  
ouăle, curăță covoare. Se primește și  
în doze mai mici.  
Arad, Str. Gh. Lazar No 4.

**Mica publicitate.**

Dormitoare din lemn esență tare  
pentru Lei 12,500 în rate lunare și  
săptămânale la Balint tâmplar artistic  
Timișoara, Mehala Calea Torontalului.  
De vânzare, camera pt. dormi  
lemn palisander (lucru vienez), fo-  
loli din piele, tablouri, perdele, co-  
voare, persiane, candelabre, servi-  
cii mocca de argint, florieze de  
broz și porcelanuri, dulapuri pen-  
tru antișambre etc. Tot aici se gă-  
sesc materiale (fire de mătase) pt.  
covoare. Prețuri reduse. Adresa la  
Ziar.

Judecătoria de ocol Vinga, Sect. cf  
Nr. 1294-1930 cf.

Extrac din publicațiune de Ecitație

În urma cererii de executare fă-  
cută de următorului Dr. Ioan  
Hemmen acovat Aradul-nou contra  
urmăritei Denea Caraneanu marit  
Ioan Voda.

Judecătoria.

A ordonat licitațiunea execuțio-  
nală în ce privește imobilele situate  
în com. Firiteaz c. Jud. ocolului  
Vinga cuprinse în cf a com. Firiteaz  
Nr. cf 820 sub Nr. de ordine A II.  
și No. top. 258-264-b-2/b-3, loc de  
casă în întindere de 800 stj. patrați  
în preț de strigare 13.600 lei.  
pentru incasarea creanței de 4105  
lei capital și accesorii și pentru în-  
casarea creanței de 3670 lei capital  
și accesorii, precum și pentru in-  
casarea creanței de 33.500 lei capi-  
tal și accesorii Cassa de păstrare  
Aradul-nou, pentru incasarea crean-  
ței de 4000 lei capital și accesorii  
a Cassa de credit Agriculturilor din  
jud. Timiș Torontal.

Licitațiunea se va ține în ziua de  
20 luna Iunie anul 1930 ora 16 casa  
comunatā a com. Firiteaz.

Imobile ce vor fi licitate nu pot  
fi vândute pe un preț mai mic da  
cât din prețul de strigare.

Ce cari doresc să liciteze sunt  
datori să depoziteze la delegatul  
judecătoresc 10% din prețul de stri-  
gare drept garanție în numărar sau  
în efect de cauție socotite după cur-  
sul fixat în par. 42 legea LX. 1881  
sau să predea aceluiași delegat chi-  
tanța constatând depunerea judecă-  
torește, prealabilă a garanției și să  
semneze condițiunile de licitație  
(par. 147, 150, 170, leg. LX. 1881  
par. 21 legea XL. 1908)

Dacă nimeni nu oferă mai mult,  
cel care a oferit pentru imobil un  
preț mai urcat de cât cel de stri-  
gare este dator să întregească ime-  
diat garanția — fixată conform  
procentului prețului de strigare —  
la aceeași parte procentuală a pre-  
țului ce a oferit: (par. 25. XLI.  
1908.)

Data în Vinga la 11. luna Martie  
anul 1930.

Dr. Klein m. p. judecător, Serfozo  
mp. dăr. de cf.

Înainte de a vă procura necesitatea de haine de  
dame și fete, priviți depozitul meu bine asortat  
și convingeți-vă de concurența mea neintrecută

**Iuliu Plesz**

Casă centrală de confecție ptr. dame. Arad cu intra-  
rea în dosul teatrului Membru al Soc. „Consum”  
Grupă de rată. Atențiune la adresă!

